

**Generalförsamling, Nordiska Föreningen för Lexikografi
Helsingfors, fredag d. 7. juni 2019**

Protokoll

Dagordning:

- 1) Val av ordförande
- 2) Verksamhetsberättelse
- 3) Reviderade räkenskaper
- 4) Fastställande av medlemsavgift
- 5) Val av styrelseordförande, två ordinarie styrelsemedlemmar och två suppleanter
- 6) Val av valkommitté
- 7) Val av revisor och revisorsuppleant
- 8) Val av en huvudredaktör och tre landsredaktörer til LexicoNordicas redaktionskommitté
- 9) Förslag
- 10) Fackliga arrangemang – NFL:s aktiviteter och publikationer
- 11) Föreningens administration
- 12) Tid och plats för nästa generalförsamling
- 13) Övrigt

Styrelsens ordförande, Pär Nilsson, hälsade välkommen till generalförsamlingen.

Ad 1) Oddrun Grönvik föreslogs som mötets ordförande och valdes.

Ad 2) Pär Nilsson presenterade föreningens verksamhetsberättelse. Bl.a. nämndes att:

- Administration: Styrelsen har arbetat för att få till ett mer automatiserat system för föreningens administration. I indeværende periode er medlemslister blevet overført til systemet, og i den kommende periode er det planen at medlemskontingenter skal kunne indbetales direkte i systemet, uden brug af lokale kasserer i de enkelte lande. NFL er derfor blevet registreret som forening (i Norge), og der er oprettet en foreningskonto (også i Norge). NFL's mangeårige administrator vil herefter gradvis trække sig tilbage, og formanden takkede Rikke Hauge for hendes store og uvurderlige arbejde for foreningen.
- Aktiviteter: Under perioden har två symposier arrangerats. Det 25:e LexicoNordicasymposiet hölls 11-13 januari på Schæffergården utanför Köpenhamn (tema: Fackspråk i nordiska ordböcker). Den 10-12 januari 2019 hölls det 26:e LexicoNordicasymposiet i Lysebu i Oslo (tema: nordiska ordböcker med två eller flera språk). Mellan den 4 och 7 juni 2019 hölls den 15:e konferensen om lexikografi i

Norden, i Helsingfors. Konferensens tema var: ordböcker – av vem, för vem och varför? Konferensen innehöll även en särskild temasektion för etymologiska nätresurser. Konferensen arrangerades i samarbete med Institutet för de inhemska språken och Helsingfors universitet. Formanden takkede arrangørerne af symposierne og konferencen for deres store indsats.

- Publikationer, kommunikation m.v.: Nummer 26 av tidskriften LexicoNordica är under arbete. Nummer 25 av tidskriften publicerades 2018, och nr 24 i slutet av 2017. Konferensrapporten från 2017 års konferens i Reykjavik publicerades i Nordiska studier i lexicografi 14 som kom 2018. Formanden takkede hovedredaktører og landsredaktører af LexicoNordica samt redaktørerne af konferencerapporten for deres store indsats.
- Styrelsen har varit i kontakt med redaktörerna till Nordisk leksikografisk ordbok (Skrifter utgitt av Nordisk forening for lexicografi nr 4) och fått deras tillåtelse att tillgängliggöra publikationen digitalt.
- Under generalförsamlingen 2017 inkom ett förslag om att NFL:s konferenser och symposier skulle filmas och tillgängliggöras via streaming. Under konferensen i Helsingfors 2019 tog NFL ett första steg i denna riktning och lät plenarföredragen få spridning på detta sätt (via konferensens hemsida).
- Medlemmar: Föreningens medlemsantal ligger stadigt runt 200 st.
- Ekonomi: NFL:s ekonomi är fortsatt god. Det finns en buffert för oväntade utgifter. Föreningen är dock fortsatt beroende av få ansökningar för sina arrangemang beviljade. Under perioden 2017-2019 har NFL sökt och fått medel från Nordplus Nordens språk, Svenska litteratursällskapet i Finland, Institutet för de inhemska språken, Helsingfors universitet, Vetenskapliga samfundens delegation och Fondet for dansk-norsk samarbeid.

Generalförsamlingen godkände verksamhetsberättelsen, som i sin helhet finns att läsa på NFL:s hemsida: http://nordisk-lexicografi.com/om_nfl.html

Ad 3) Rikke Hauge delade ut och gick igenom föreningens årsredovisning.

Et mindre underskud skyldtes at kontingenter fra lokale konti i flere lande ikke var blevet overført i regnskabsåret 2018.

Generalförsamlingen godkände årsredovisningen.

Ad 4) Medlemsavgiften föreslogs förbli oförändrad (200 SEK, 200 NOK, 160 DKK, 3000 ISK, 22 €).

Generalförsamlingen godkände förslaget.

Ad 5) Halldóra Jónsdóttir föreslog på valkommitténs vägnar kandidater till styrelseordförande, två ordinarie styrelsemedlemmar samt två suppleanter.

Ordförande väljs för 2 år i taget, Pär Nilsson föreslogs och valdes.

Som ordinære bestyrelsesmedlemmer var Hanne Lauvstad (NO) og Maria Lehtonen (FI) på valg. Begge var villige til at fortsætte i endnu en periode og blev indstillet til genvalg. Begge blev valgt.

Som nye suppleanter blev Helga Hilmisdóttir (IS) og Margunn Rauset (NO) indstillet og valgt.

Generalforsamlingen godkände den nya styrelsen, som därmed ser ut som följer:

Pär Nilsson, Sverige, ordförande (vald 2019)
Henrik Hovmark, Danmark (vald 2017)
Kristin Marjun Magnussen, Färöarna (vald 2017)
Hanne Lauvstad, Norge (vald 2019)
Maria Lehtonen, Finland (vald 2019)

Helga Hilmisdóttir, Island, suppleant (vald 2019)
Margunn Rauset, Norge, suppleant (vald 2019)

Ad 6) Halldóra Jónsdóttir (IS) och Nina Martola (FI) lämnar Valkommittén. Bodil Rosqvist (SE) fortsätter. Henrik Lorentzen (DK) och Carina Nilstun (NO) föreslogs ersätta de avgående medlemmarna, vilket generalforsamlingen godkände.

Ad 7) Valgkomitéen foreslog at Oddrun Grønvik (NO) og Erik Bäckerd (SE) fortsætter som revisorer. Generalforsamlingen godkendte forslaget.

Ad 8) LexicoNordicas ena huvudredaktör, Emma Sköldberg (SE) slutar som redaktör. Anna Helga Hannesdóttir (SE) föreslogs ersätta henne. Den andra huvudredaktören, Sturla Berg-Olsen (NO) var sedan tidigare vald fram till 2021.

Landsredaktörer: Annika Karlholm (SE) och Mariann Skog-Södersved (FI) utträder. Som nya landsredaktörer föreslogs Lennart Larsson (SE) och Harry Lönnroth (FI). Asta Svavarsdóttir (IS) blev indstillet til genvalg for en ny periode.

Generalforsamlingen godkände.

Ad 9) Der var indkommet to spørgsmål til diskussion:

- Skal tidspunktet for konferencen flyttes fra ultimo maj/primo juni til ultimo august/primo september? Det blev fremført at tidspunktet om foråret kan kollidere med eksamensterminer. Samtidig blev det påpeget at primo september kan give tilsvarende problemer, ligesom ultimo august kan være problematisk i forhold til ferieafholdelse. Generalforsamlingen enedes om at tidspunktet må fastlægges af de enkelte arrangører under hensyntagen til konkrete ønsker og forhold (fx vedrørende

undervisning, eksaminer og andre konferencer), og med det formål at kunne samle så stort et antal deltagere som muligt.

- Skal der fortsat være en karenstid for NFL's publikationer, dvs. først og fremmest for LexicoNordica? Begrundelsen for en karenstid (for nylig nedsat fra to til et år) har hidtil været at det har kunnet tiltrække medlemmer at kunne modtage LN før andre og gratis. Dette argument blev draget i tvivl, også set i forhold til vigtigheden af at foreningens publikationer kan komme bredt ud så hurtigt som muligt. Det blev endvidere påpeget at man opnår en langt større effekt med hensyn til hvervning af nye medlemmer hvis man fastsætter et markant lavere deltagergebyr for medlemmer (vs. ikke-medlemmer) ved foreningens konferencer. Et forslag om at give medlemmer tidligere adgang via et medlemslogin blev afvist som værende for administrationstungt. Det blev også bemærket at man måske skulle ophøre med at producere en trykt bog. Dette var andre dog imod. Generalforsamlingen enedes om at en karenstid ikke længere er påtrængende, og at der fortsat kan produceres en trykt bog hvis der i øvrigt er finansiering til at gøre det.

Ad 10) Fackliga arrangemang

Symposier: Hovedredaktørerne af LexicoNordica orienterede om symposierne. Ordningen med at opfordre alle til at komme med forslag til foredrag fungerer fint: Ca. 3 af foredragene findes nu ad denne vej, og arrangørerne er glade for ordningen.

Symposiet i januar 2020 har temaet: "Kontroversielle ord i nordiske ordbøger".

Den afgående hovedredaktør Emma Sköldberg benyttede lejligheden til at takke for en lærerig tid og samarbejdet med den øvrige redaktion.

Konferencer: Det blev meddelt at næste konference afholdes i Lund i 2021 og arrangeres i et samarbejde mellem Institutionen för svenska språket i Göteborg og Svenska Akademiens ordbok i Lund.

Det blev endvidere meddelt at Universitetet i Bergen har meldt sig som interesseret i at afholde konferencen i 2023.

Ad 11) Overgangen til en mere automatiseret administration er fortsat, jf. ovenfor under punkt 2.

Ad 12) Nästa generalförsamling kommer att ske i samband med nästa konferens som äger rum 2021 i Lund, Sverige.

Ad 13) Lars Trap-Jensen orienterede om netværket Globalex, en overbygning på de leksikografiske organisationer i de enkelte verdensdele der bl.a. afholder workshops, og opfordrede til at NFL kontakter og tilslutter sig dette netværk.

På conferencearrangørernes vegne takkede Caroline Sandström alle der havde gjort konferencen mulig, og deltagerne for de mange interessante foredrag.

Afslutningsvis blev afgående medlemmer af foreningens bestyrelse, valgkomité og redaktioner takket for deres indsats. En særlig tak blev rettet til foreningens afgående administrator Rikke Hauge for hendes mangeårige arbejdsindsats.